

Szinpad és Mozi

1939 FEBRUÁR 2.

PROGRAM - MŰSOR

KIADJA: BÉRCZI MIHÁLY

A Szinpad hírei

Általános érdeklődés előzi meg a színház legközelebbi premierjét. A jövő hét szerdáján mutatja be prózai együttesünk Salamon László és Kornis Ottó „Paradies kisasszony” című színművét. A „Paradies kisasszony” a „Helikon” pályadíját nyerte és érdekesen leleptített cselekményével biztosan megszerzi a sikert a két kolozsvári írónak.

Hunyadi Sándor legújabb színművét, a „Havas nap sütés”-t, a budapesti Vigszínház most bemutatott óriási sikerű újdonságát közözelebbről színházunkban is látni



Mária Éva

a „Démon” előadásán ismét egyéniségének és tenettségének megfelelő szerepben lép a közönség elé.



MENDEL ILUS

a kolozsvári társaság dédelgetett kétence, Románia egyik leggyönyörűbb, legtisztábban esengő és legképzettebb hangú hangverseny-énekesnője, február 8-án, hétfőn este fél 9 órai kezdettel a kolozsvári római katolikus főgimnázium dísztermében énekhangverseny keretében tesz újabb tanúságot kivételes művészi képességeiről. Műsorán Proch, Verdi, Délibes stb. áriák és dalok, a zenetudalom kiválóságának remekai szerepelnek. Mindegyik zenedarab igazi művészi elmélyülést és nagy technikai felkészültséget igényel, úgy hogy a zeneiroknek komoly és ritka műtérzetben lesz részük. A hangverseny iránt a város társadalmi körében nagy érdeklődés nyilvánult meg. — Mendel Ilus műsorát Fejér Sándor, a nagylehetségű fiatal heggedalművész számai egészítik ki. — Ugy az ének-, mint a zeneszámokat Tatár Ferenc kíséri zongorán.

fogjuk. A darab itteni premierjén az illusztris szerző is jelen lesz.

Az utolsó próbák folynak már Herczeg Ferenc híres darabáról, a „Bárócska”-ból, amelyet a hónap közepén mutat be önnepi előadásban színházunk kiváló drámai együttese.

A vén bakancsos és fia a huszár nagy sikere arra készítette színházunk vezetését, hogy a régi népszínműirodalom csodágyöngyeit újra a közönség elé hozza. A legközelebbi népszínmű felújítása „A csikós” lesz.



Faludi Márta

a Démon előadásának egyik női főszereplője. Kivételes intelligenciája, jó megjelenésű színésznő a fiatal generáció egyik legszebb ígérete.

Jó flekszenző hely! Minden büfé különlegesség lejus+bb választékban!

Moni büffében

0 csó árak!
Figyelmes kiszolgálás!
Cluj, Strada I. G. Duca 7

Színházi cukorkáit vegye

Czetz Gabor Carmen cukorkaüzletében

Színház mellett.

CZINK fest, tisztít, Cluj

100.003 ember tudja már, hogy jó **cipőt** csakis **Nimbergernél**-nél vásárolhat
Piața Unirii 28 (Hotel Central)

Művészi fényképek legelőkeltebb kivitelben

Photofilm
CLUJ STR. SRI. MARIA 6 TEL. 33-46

MENDEL ILUS

soprană lirică | lírai szoprán

serată de lieduri | dal- és ária-
si arii | estje

În liceul rom. ca. din Cluj, în ziua de 6 Februarie, a. c. seara la orele 7/9 cu concursul D-lui

FEJÉR ALEXANDRU
artist de vioară.

a colozvári római katolikus főgimnázium dísztermében, 1939 február 6-án este 7/9 órakor

FEJÉR SÁNDOR
hegedűművész közreműködésével

PROGRAM: * MŰSOR:

- | | | |
|----------------|--|--------------|
| I. | Schubert: <i>Die Forelle</i>
Proch: <i>Thema und Variationen</i> | Mendel Ilus |
| II. | Glück—Kreisler: <i>Melodie</i>
Ravel: <i>Pièce en forme de Habanera</i> | Fejér Sándor |
| III. | Mozart: <i>Alleluja!...</i>
Rossini: <i>Una voce poco fa</i>
(Il Barbiere di Siviglia) | Mendel Ilus |
| Pauza — Szünet | | |
| IV. | Wolf: <i>Bescheidenen Liebe</i>
Dima: <i>De ce nu-mi vii?</i>
Noseda: <i>Szivem...</i> | Mendel Ilus |
| V. | Ph. Gaubert: <i>La bas, très loin sur la mer</i>
Sarasate: <i>Introduction et Tarantelle</i> | Fejér Sándor |
| VI. | Verdi: <i>Caro nome che il mio cor</i>
(<i>Rigoletto</i>)
Déliès: <i>Aria de clopoțele</i>
(<i>Lakmé</i>) | Mendel Ilus |

La pian: d. prof.

TATÁR FRANCISC

Az ének- és zeneszámokat
zongorán kíséri:

TATÁR FERENC

tanár

A tavasz újdonságait — u. m. kötőárú, fehérnemű sal,

kesztyű, erszény, kötőfonalakat, — nagy választékban hozza

Triska zongoraraktár

Cluj, Str. Saguna 14
Telefonszám 9997.

Zongorák belsejét por és
mely ellen védelek és
takarítunk.

Vállalja zongorák szakszerű javítását, hangolását és szállítását vidékre is. Ra táron a legújabb Förster piáninók

Dávid hangszerház

Cui Strad: Memorandum 12.

*Az ország legjobban fel-
szertelt szaküzlete.*
Alapítva: 1896.

A CUKORBETEGEK ASZTALA VISSZATÉRT AZ ERŐTELET ADÓ KALASZ!
prof. Dr. Senft-er szerint gyártott DIABET izletes kenyér, liszt és tésztafélék romániai képviselője Cluj N. Iorga 11. — Az egészségügyi minisztérium által 45134—1937 szám alatt engedélyezve. Kérjen díjmentes ismeretetőt.

Fodor Emil & Co.

kalapot,
inget,
nyakkendőt

Rocle F. R. Iorga N. 10.

*Elegán nő kabátját ne tegye meg
már tudatunkat és
áránkat meg nem ismeri*

Petres és Pollák
női, férfi kabát
és ruhadrúház

Cluj, Piața Unirii No. 21.

„STAR”

Str. Memorandum 8 és
Calea Maresal Foch 1

Tökéletes alak „Lastex“ gummifüzőben

Egyedüritás: „**STAR**“-nál Calea Mareşal Foch 1. Str., Memorandului 8.

Kelengyék készítése legszebben **Fisch Böske** kézimunka szalonjában Str. Bariţiu 16/a.

A „Paradies kisasszony“ szerzői:



SALAMON LÁSZLÓ



KORNIS OTTÓ

Paradies kisasszony

Tartalom.

Paradies Teréz, Mária Terézia császárnő korának híres zongoraművésznője, világtalan lévén, Franz Anton Mesmer doktor házába kerül. A nagy orvosnak, aki első ízben alkalmazta a lelki gyógyómódot, sikerül visszaadni a látását a vak leánynak. A meggyógyult leány végtelen hálát érez megmentője iránt, minden érzés aztán szerelemmé terebélyesedik. Mesmer doktor felesége, aki egyébként tipusa a hűtlen feleségnek, bosszút forral férje ellen és hogy férjét elszakítsa a szerelmes lánytól, arra buzdítja el-lenségeit, a hivatalos orvostu-

domány képviselőit, hogy vezessenek Mesmer ellen kemény, megsemmisítő harcot.

A két orvosprofesszor, udvari orvosok is egyben, megkezdik alattomos munkáját Mesmer ellen, ami végül is sikerrel jár. Teréz apját rászedik, hogy hozza el leányát Mesmer házából még mielőtt tökéletesen meggyógyulna és az erkölcsbi-róságna elintézik, hogy Mesmert utasítsák ki Ausztria területéről.

Teréz a kiállott izgalmak következtében ismét elveszti szemévilágát. Mesmer pedig kénytelen kezébe venni a vándorbotot.

Mindenki jól jár, aki

Técsi pedikűröz jár!
Cluj, Piaţa Unirii No. 26.

Asszonyom, én régen mondja,
Hogy hajával sok a gondja,
Jájjon hozzánk bizalommal,
Gondja megszűnik azonnal,
Ujjá tessük, ondulájuk,
Ragyogóá varázsoljuk!

Böszörményi
hölgyfodrász.
STR. MATEI.

Kézimunka

cipőt

olcsót

jót

szépet a

Ghete Popular-

ban vegyen. Cluj, Reg. Fer-dinand 10. Gólyával szemben. Udvarban.

Játsszanak bizalommal a

Loteria de Stat

Colectura Oficiala-nál

Főelárúsióhely:

Cluj, Regina Maria 46.



Cluj, Str. N. Filipescu No. 13.

*
Turák között a „Förg“ vezet,
Enni ebből nagy élvezet!

Óra- és ékszer aján-dékok legoicsóbban

Babits-nál

Cluj, Calea Reg. Ferdinand 27.
Főposta kapuval szemben.

UJ!

Tükör és üvegesiszolda

UJ!

Mázsa és Kamilli

Cluj, Reg. Maria 24. Táblaüveg nagyraktár. Kirakat üvegezés. Épületüvegezés. Feltűnő olcsó árak.

Grünwald és Steiner

Női divatkülönlegességek áruháza.
Cluj, Piața Unirii No. 14 sz.

Uzsonázni menjünk a

Takács-cukrászdába

Cluj, Str. Barihju 10.

A démon

Tartalom.

A fiatal özvegy Barthasné kastélyában nagy az izgalom: várják az Arabiából érkező cserediákat, aki a legidősebb fiú, Bertrand helyett érkezik. A gyereket, Jean és Anna, sőt a már felnőtt 17 éves Emmy is kíváncsiak az új játszópajtásra, aki helyett azonban a legnagyobb meglepetésükre egy 22 éves egyetlen hallgató toppan be, a csinos Panning Harry, aki a maga közvetlenségével és bájjával rögtön lebilincseli az egész házat. Csak Blaise, a házitanió, egy furcsa és különös ember utálja a vendéget, mert észreveszi, hogy mindenki jelkesedik érte, különösen a ház asszonya, a fiatal özvegy Barthasné, akibe pedig ő is szerelmes és akire feltökenny, újródó sóvárgással gyígyázi, hogy el ne veszítse. Pokoli fondorlattal úgy intézi a dolgokat, hogy a vallásos lelkületű Emmyben felébreszti az ösztönöket és az alvó szerelmet és összehozza őt a fiatal Panninggal, aki az asszony veszedelmes szerepe előtt az ártatlan és gyermeket Emmihez menekül és a két fiatal egymásba szeret. Az asszony először fellázad sorsa ellen, de aztán győz benne az asszony felett az anyja és utjára engedi a két egymáshoz illő fiatal szerelmeit. Ő pedig ott marad az elhagyott falusi kastélyban örök mardos lelkiismeretével, háta mögött a gonosz szellemmel: a démonnal.

Orchidea-nál

készülnek a legszebb kivitelben mávirágok és menyasszonyi kosszorok. Kíváncsi modellek után!

Cóvil Klára. Cluj, Regina Maria 9

Részletre vehet

képet,
képkeretet,
peraszőnyeget.

Óriási
választék!

Unicum

Cluj, Calea Maresal Foch 5/a.

Bertalan és Gyarmaty

uriszabósa. Férlru-
ják a legújabb divat sz-
rni készülnek.

Cluj, C. M. reschal Foch 2.



Nagy István

a „Démon” címszereplője

Kalapdivat kreációk
beszerezhetők

Fehér-nél

Cluj,

Str. Memorandului 21.



A démon

Színmű 3 felvonásban.
Irtá: Francois Mauriac.
Fordította: Heltai Jenő

Szereplők:

Marcelle de Barthas... Erényi Böske
Emanuelle, a leánya Faludi Márta
Blaise Couture... Nagy István
Kisasszony... Mária Éva
Harry Panning... Lantos Béla
A pap... Tóth Elek
Firmin... Csengeri L.
Anne... Faluvegi G.
Jean... Radó Eva

Rendező: Szabados Árpád.

Finom ital,

Fűzert és csemegét,
Frissen pörkölt kávét

Gilovics és Papsz-tól vegyen

Cluj, P. Unirii 16.

SÁRGA KRISTÓF UTÓDAI

Féhernemű
és vászon-
raktára

Cluj, Strada Regina Maria No. 3 sz

Azt hiszem, mindenki okosan
feselelszik,
Ha keretezteni ORMOS-hoz
folyékszik,
Mert még senki sem bánta meg,
Ha Blonde-rámáját nála ren-
delte meg,
Mert Ormos enged az árakból,
Ami kispórolhat a konyhából!
Cluj, Reg. Ferd. 3. Udvarban.

Tekintse meg dusan felszerelt öszijudonságainkat. Óriási választék kötött árúktan és habshelyem fehérneműkben. Adesgo voile de Soie Lei 88.

Barabás Testvérek

CLUJ,
Calea Regele
Ferdinand 12.

Kötött, rövid és divatáruban finomat és szépet a

»SILK«

áruházban vegyen. Cluj, P. Unirii 9. Kayser harisnyák raktáron!

Villanyondolással 6 havi garanciával 120 Lei

RESZLING

hölgyszíndrása Cluj, Str. Baritiu 16-a.

*Fő ruhában szép a nő
Az élethen es a fő
Ez többet ér sok mindennél
Ruháját csináltassa*

REISFELDNÉL

(Cluj, Regele Ferdinand No. 13).
Kabátok legújabb divát szerint készülnek.

Kun Mátyás Fia R. T.

kézműves,
látszerész,
műszerész

Cluj, C. Mareşal Foch 2.

Paradies kisasszony

Dráma 3 felvonásban 5 képbén.
Írták: Salomon László és Kornik Ottó.

Rendező: Gróf László.

Szereplők:

Paradies, udvari titkár	Tóth Elek
Paradiesné, a felesége	Benes Ilona
Teréz, a leányuk	Fényes Aliz
Dr. Franz A. Mesmer	Gróf László
Liza, Teréz barátnője	Paál Magda
Mesmerné, az orvos felesége	Erényi Böske
Bart professor, udvari orvos	Mészáros B.
Stör professor	Csóka József
Johan, Liza vőlegénye	Nagy István
Posch, Mesmerné fia	Kovács Gy.
Dr. Krable, fiatal orvos	Bodó Gy.
Hullmann, öreg színész	Deesy Jenő
Fritschke, öreg bérkocsis	Dancsó Gy.
Thalerné, egy beteg asszony	Czopán Flóri
Krull kisasszony	Feledy Ábra

Az előjáték szereplői:

Eszter	Mária Eva
Schulde parókakészítő mester	Réthely Ó.
Pornasz G. kabbalista	Lantos Béla
Dr. Korefi, a Szent Marx kórház orvosa	Perényi J.

Vén bakkancsos és fia, a huszár

Népszínmű énekekkel és táncokkal 3 felvonásban. Írta: Szigeti József.

Zenéjét szerezte: Bogdár I.

Szereplők:

Veres, kocsmáros	Deesy Jenő
Ilonka	Krémer Mancsi
Fricl	Tompa Sándor
Hángos, kántor	Csóka József
Laci, a leánya	Sándor Sefi
Sugár Mihály, a vén bakkancsos	Tóth Elek
Laci, a fia	Jenei János
Talléros káplár	Szentes Ferenc
Örmester	Da csó György
rista, boltárgyerek	Bodó György
1. paraszt	Solymossy Olivér
2. paraszt	Kozma Gyula
3. paraszt	Perényi János
1. asszony	Bartha Mari
2. asszony	Galléri Beola

Rendező: Gróf László.
Karnagy: Sefanidesz József.

Pingvin

ruhás és pulóverkötő fonalak, valamint haraszok nagy választékban

Nagy Testvéreknei

kaphatók Cluj, Reg. Ferdinand 11/s.

Binder Anna kalapszalónja

Cluj, Str. Memorandului 8 (Udvarban).

Villanyondolással hajfestést feleséggel készíti

Bayer

hölgyszíndrása Cluj Nic Iorga 11

Pihe és cigánygyapjú paplanok

Hirsch Ernő

paplanáruházában készülnek. Cluj, Str. Vlahuța 2

Telkakatót, férfiruhát

létszám és méretk után legelőszóban

Rubin Jenő-nél

vásárolhat Cluj, Reg. Ferdinand d. 29. Telefon 36-62

Mészáros Albert

BÖRKERESKEDÉS

Cluj, Str. Regina Maria 12

Liliomfi

Szigletet hiálhatatlan vigjátéka 3 felvonásban, egykorú énekekkel,

táncokkal és zenével. Modern színre alkalmazta: Szabócs A. p. d.

Rendező: Gróf László.

Vezényel: Sefanidesz József.

Szereplők:

Szilvay professor	Réthely Ó.
Mariska a nevelt lánya	Krémer M.
Szellemfi	Tompa S.
Kányai a vendégfő	Csóka J.
Erzsike a leánya	Sándor S.
Liliomfi	Lantos B.
Gyuri	Fülöp S.
Kamilia kisasszony	Czopán F.
Id Krumholz	Örvössy G.
Ifj. Krumholz	Csengeri A.
Egy ur	Dancsó Gy.
Másik ur	Solymossy
Egy legény	Szentes F.
Másik legény	Szakács S.

Kitűnő aromás öntött tekele és fejes kávé, új módszer szerint a

Kindl

cukrászdában

Cluj, Calea Mareşal Foch 4.

Hárászok, pam utofonalak legnagyobb választékban

Olcso árak!

1. Nagy

Cluj, Reg. Ferdinand 3

kötött, szövött és kézi-munka áruházában!!

Nagy választék

KATONA SÜTEMENYEI A LEGJOBBAK

Hazajáró lélek

Seinn ü 3 felvonásban, 6 képmen.
Ista Zilchay Lajos.

Szereplők:

Agoston	Kovács György
Mária	Fényes Aliz
Isztván	Nagy István
Gróf	Jenei János
Néni	Czopán Flóri
Káptor	Deéry Jenő
Főv. os	Lantos Béla
Detektív	Pillőp Sándor
Szobalány	Tihanyi Magda
Honek	Fópa Sándor
Insas	Dancsó György
Pincér	Bodó György
Részg	Tóth János
Munkás	Szentes Ferenc
Rendő	Rothly Odón
Bábika	Kozma Elzi
Ször	Kozma Gyula
Fortis	Solymosy Olivér

Rendező: Szabó Gusztáv Árpád.

Disztelek: László Elzi.

Francia szobalány

Vigjáték 3 felv. Irta Jaques Deval
Fordította: Hegedűs Tibor

Szereplők:

Stanley	Tóth Elek
Laura	Benés Ilona
Francoise	Fényes Aliz
Eric	Nagy István
Phillis	Fejdi Eva
Joris	Mészáros B.
Lucy	Gellért Ibolya
Wilbur	Szabados A.
Auriol	Paál Magda
Orvos	Lantos Béla

Szép és olcsó **cipő**
Vargánál

kapható. Javítás megvárható
Hőcipőt vulkanizáltunk.

Cluj, Str. Nicolae Iorga 23.

Nedves, ködös időben

Havasi
Gyopár-Crém

megvédi és hársónysimává
teszi arcodrészt.

Kérje minden szaküzletben

Tudták-e ?

hogy

1939 Február 15-én

egyetlen nap alatt majdnem

300 millió Leit

osztanak ki a játékosok között

4 nyeremény a **6.000.000 Lei**

38 nyeremény a **1.000.000 Lei**

valamint számtalan 200.000,
100.000 lejes stb. nyereményeket

Részt vehetnek ezen nagy
huzáson, ha vásárolnak

egy 250 Lejes

részsorsjegyet.

Ne felejtsek megújítani sorsjegyeiket.

LOTERIA DE STAT.

A kitünő gyártmá-
nyairól közismert

IOAN GROMEN FIL S. A.

sibiui posztógyárak clujli lerakata: Calea Regele Feidinand 13.

Különlegessége: A kisebb és iskolák hivatalos sűrűke egyenruha szövete!
Dus választék: férfi és női ruha, továbbá katonaszoftverben, a legújabb divatmintákkal!

Megbízható, szolidaritást kap, mérsékelt árakkal.